



Aksum – A Monumental Undertaking

The reinstallation of the Aksum Stele in Ethiopia, also known as the Aksum Obelisk or Stele 2, is the most recent large-scale heritage project implemented by UNESCO in the field of culture.

The ancient city of Aksum was inscribed on the World Heritage List in 1980.



© UNESCO / M. Tsegave

The Aksum Stele 2 is emblematic of the ancient capital city of Aksum, which flourished during the 1st millennium A.D., a crucial period in the history of the Horn of Africa when the foundations of modern Ethiopia were laid.

consisted of reinstalling the stele in its original location to restore the integrity of the site.

In July 2007, UNESCO began the reinstallation works which were successfully completed one year later, on 31 July 2008.

The second largest stele in the archaeological site, it was built on a massive scale, commensurate with the scale of Aksum itself. The Aksum Stele 2 stands 23.4 meters high and weighs 152 tons, making its reinstallation a technical feat. Regarded as one of the finest examples of architecture from the height of Aksumite culture, the stele had probably been vandalized during or right after the decline of the Aksumite Kingdom.



© UNESCO / M. Ravassard

The official inauguration of the stele took place on 4 September 2008 at its original site in the presence of Ethiopian and Italian authorities, including UNESCO Assistant Director-General for Culture, Ms Françoise Rivière.

The reinstallation of the obelisk completed, the Aksum project will continue with its restoration and the consolidation of Stele 3 (the only decorated stele that has remained standing, but has structural problems).

Found broken into five parts, the Aksum Stele 2 was brought to Rome in 1937 under the orders of Mussolini. It remained there until April 2005 when it was returned to Ethiopia.

UNESCO has completed and continues to develop capacity-building projects in Aksum, notably in the areas of sustainable tourism and restoration

by training site managers and restorers.

At the joint request of Italy and Ethiopia, UNESCO took responsibility for the reinstallation of the stele in Aksum, in close cooperation with the Ethiopian Authority for Research and Conservation of Cultural Heritage, made possible by the generous financial contribution of the Italian Government.

In the coming years, UNESCO will continue to assist Ethiopia in the development of a sustainable development plan for the Aksum archaeological site, thereby fulfilling its role as a leading agency in the interconnected fields of heritage, culture and development.

After Italy's dismantling and transporting of the three enormous fragments of the stele to Aksum, UNESCO's project

Link : www.unesco.org/whc

Contact : Vesna Vujicic-Lugassy, v.vujicic-lugassy@unesco.org

This information sheet is not an official UNESCO document. It aims to provide the public with information on the occasion of the "60 Minutes" meeting of 07 October 2008 on "Aksum-A Monumental Undertaking"

For further information, contact the Bureau of Public Information, BPI
UNESCO, 7 Place de Fontenoy, 75007 PARIS, tel. +33 (0)1.45.68.16.81 (16.82) - bpi@unesco.org



United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization

Organisation
des Nations Unies
pour l'éducation,
la science et la culture

Organización
de las Naciones Unidas
para la Educación,
la Ciencia y la Cultura

Организация
Объединенных Наций по
вопросам образования,
науки и культуры

منظمة الأمم المتحدة
للربية والعلم والثقافة

联合国教育、
科学及文化组织

Bureau de l'information du public
Memobpi

Axoum - une opération monumentale

Le projet de la réinstallation de la stèle d'Axoum en Éthiopie, également appelée « Stèle N°2 » et « obélisque d'Axoum », est le plus récent des projets culturels de grande envergure mis en œuvre par l'UNESCO. Le site archéologique d'Axoum fut inscrit sur la Liste du patrimoine mondial de l'UNESCO en 1980.



© UNESCO / N. Burke / M. Ravassard



La Stèle N° 2 est emblématique de l'ancienne capitale d'Axoum, qui s'est développée au cours du 1^{er} millénaire de notre ère, période cruciale dans l'histoire de la Corne de l'Afrique, lorsque les fondations de l'actuelle Éthiopie furent posées.

Deuxième plus grande stèle du site archéologique, elle fut construite à l'échelle, imposante, du site d'Axoum. Elle mesure 23.4 mètres de haut et pèse 152 tonnes faisant de sa réinstallation une véritable prouesse technique. Considérée comme l'un des fleurons architecturaux de la culture axoumite à son apogée, la stèle fut probablement vandalisée pendant ou juste après le déclin du Royaume axoumite.

Retrouvée brisée en 5 morceaux, la stèle a été emmenée à Rome en 1937 sur ordre de Mussolini. Elle y est restée jusqu'en avril 2005, date à laquelle elle a été rendue à l'Éthiopie.

A la demande conjointe de l'Italie et de l'Éthiopie, l'UNESCO fut chargée de la réinstallation de la stèle d'Axoum, en étroite coopération avec l'Autorité éthiopienne pour la recherche et la conservation du patrimoine culturel (ARCCH) et grâce à la généreuse contribution financière du Gouvernement italien.

Après le démantèlement et le transport par l'Italie des trois énormes fragments de la stèle

vers Axoum, le projet réalisé par l'UNESCO comprenait la réinstallation de la stèle sur son emplacement d'origine, afin que le site archéologique puisse recouvrer son intégrité perdue.

En juillet 2007, l'UNESCO entama les travaux de réinstallation qui allaient s'achever avec succès un an plus tard, le 31 juillet 2008.

Le 4 septembre 2008 s'est déroulée l'inauguration officielle de l'obélisque sur son site d'origine en présence de hauts dignitaires éthiopiens et italiens, ainsi que de la Sous-directrice générale de l'UNESCO pour la Culture, Madame Françoise Rivière.



© UNESCO / M. Ravassard

La réinstallation de l'obélisque ayant été achevée, le projet Axoum se poursuivra avec la restauration de l'obélisque et la consolidation d'une autre stèle, la Stèle N° 3 (la seule stèle décorée étant restée en position verticale, mais qui présente des problèmes structurels).

L'UNESCO a réalisé et continue de réaliser à Axoum des activités de renforcement des capacités locales, notamment dans les domaines de la gestion durable et de la restauration, en formant des gestionnaires de sites et des techniciens restaurateurs.

Au cours des années à venir, l'UNESCO continuera d'apporter son soutien à l'Éthiopie afin de préserver l'esprit de ce lieu historique qu'est Axoum, remplissant ainsi son rôle dans les domaines interdépendants du patrimoine, de la culture et du développement.

Lien : www.unesco.org/whc
Contact : Vesna Vujicic-Lugassy, v.vujicic-lugassy@unesco.org

Cette fiche d'information n'est pas un document officiel de l'UNESCO. Son objet est d'informer le public sur la réunion « 60 minutes pour convaincre » du 07 octobre 2008 portant sur « Axoum-une opération monumentale »

Pour obtenir davantage d'informations, veuillez contacter le Bureau de l'information du public, BPI UNESCO, 7 Place de Fontenoy, 75007 PARIS, tel. +33 (0)1.45.68.16.81 (16.82) - bpi@unesco.org